

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 975
Sitzung vom 07/11/2023 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Waltraud Deeg
Giuliano Vettorato
Philipp Achammer
Massimo Bessone
Maria Hochgruber Kuenzer
Arnold Schuler

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Gemeinde Terenten: Genehmigung von
einer Abänderung zum Bauleitplan,
Landschaftsplan und Gefahrenzonenplan
der Gemeinde
Ratsbeschluss Nr. 23 vom 04.09.2023
(GAB 96/2023)

Oggetto:

Comune di Terento: Approvazione di una
modifica al piano urbanistico e
paesaggistico comunale e al piano delle
zone di pericolo
Deliberazione consiliare n. 23 del
04/09/2023
(DGC 96/2023)

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

28.2

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Es wurde Einsicht genommen in den geltenden Bauleitplan, Landschaftsplan und Gefahrenzonenplan der Gemeinde Terenten.

Die Gemeindekommission für Raum und Landschaft hat die gegenständliche Änderung in der Sitzung vom 15.03.2023 positiv begutachtet.

Der Gemeindevausschuss von Terenten hat mit Beschluss Nr. 96 vom 10.05.2023 den folgenden Entwurf für eine Änderung zum Bauleitplan und Landschaftsplan sowie Gefahrenzonenplan beschlossen:

Eintragung eines Sondernutzungsgebietes für Speicherbecken, mit einer Fläche von 1.440m², auf der Gp. 3026/12 K.G. Terenten.

Die Gemeinde hat das Verfahren gemäß Art. 54, Abs. 2, des L.G. Nr. 9/2018 i.g.F. durchgeführt.

Bezüglich der Änderung des Gefahrenzonenplans hat die Gemeinde das Verfahren gemäß Art. 56, Abs. 1/bis, des L.G. Nr. 9/2018 durchgeführt.

Der Beschluss wurde für die Dauer von 30 Tagen, lt. Art. 53 Abs. 2, des L.G. Nr. 9/2018 i.g.F. und zwar ab dem 12.05.2023, im Sekretariat der Gemeinde Terenten für die Öffentlichkeit zur Einsichtnahme aufgelegt.

Der Zeitpunkt der Auflegung wurde vorher durch Anzeigen im Bürgernetz des Landes bekannt gegeben.

Während dieser Frist sind bei der Gemeinde keine Einwände und Vorschläge eingegangen.

Die Landeskommission für Raum und Landschaft hat in der Sitzung vom 27.07.2023 den Antrag überprüft und folgendes positives Gutachten erteilt:

Die Eintragung des Sondernutzungsgebietes für Speicherbecken wird an einem Standort vorgeschlagen, der eine besondere Wertigkeit aufweist, relativ gut einsehbar und für die Naherholung von Bedeutung ist. Positiv hervorgehoben wird die angestrebte Mehrfachnutzung des Speicherbeckens.

Der Umwidmung kann aber nur zugestimmt werden, wenn ein entsprechender ökologischer Ausgleich gefunden wird.

In Absprache mit dem Amt für

È stata presa visione del vigente piano urbanistico, paesaggistico nonché del piano delle zone di pericolo del Comune di Terento.

La Commissione comunale per il territorio e il paesaggio nella seduta del 15/03/2023 ha espresso un parere positivo riguardante la modifica in oggetto.

La Giunta comunale di Terento con deliberazione n. 96 del 10/05/2023 ha adottato la seguente proposta di modifica al piano urbanistico e paesaggistico e piano delle zone di pericolo:

Inserimento di una zona a destinazione particolare per bacini di accumulo, con una superficie di 1.440m², sulla p.f. 3026/12 C.C. Terento.

Il Comune ha applicato la procedura prevista dall'art. 54, comma 2, della L.P. n. 9/2018 e successive modifiche.

Riguardo alla modifica del piano delle zone di pericolo, il Comune ha applicato la procedura prevista dall'art. 56, comma 1/bis, della L.P. n. 9/2018.

La deliberazione è stata depositata ed esposta al pubblico, come previsto dall'art. 53, comma 2, della L.P. n. 9/2018 e successive modifiche, per la durata di 30 giorni, a partire dal 12/05/2023, nella segreteria del Comune di Terento.

La data di esposizione è stata preventivamente resa nota mediante avviso pubblicato nella rete civica della Provincia.

Durante questo periodo al Comune non sono state presentate osservazioni e proposte.

La Commissione provinciale per il territorio e il paesaggio nella seduta del 27/07/2023 ha esaminato la proposta ed ha espresso il seguente parere favorevole:

L'inserimento della zona a destinazione particolare per bacini di accumulo è proposto in un luogo che ha un valore particolare, essendo relativamente ben visibile e di notevole interesse dal punto di vista ricreativo. L'utilizzo multifunzionale previsto per il bacino idrico è accolto positivamente.

La trasformazione richiesta può tuttavia essere approvata soltanto se viene stabilita una compensazione.

Di comune accordo con l'Ufficio pianificazione paesaggistica si propongono

Landschaftsplanung werden folgende Maßnahmen vorgeschlagen:

- Neue Leitungen sind nur unterhalb des bestehenden Forstweges zu verlegen.
- Ökologische Aufwertung des Rinnsals in unmittelbarer Nähe der Zone durch Schaffung mehrerer kleiner Wasserflächen als Amphibienlebensräume und Bepflanzung der Uferbereiche.
- Überdeckung der Betonmauern mit Trockensteinmauern und Bepflanzung mit heimischen Sträuchern.
- Abgrenzung des Geländes mittels Amphibienzaun.
- Begrünung der zugeschütteten Oberflächen durch Beibehaltung der Erdschollen.
- Verwendung von Saatgut aus lokalen Spende Flächen.

Die Kommission diskutiert den Antrag und spricht sich für die Änderung des Bauleitplans unter Einhaltung obiger Auflagen aus.

Die Konferenz der Dienststellen hat in der Sitzung vom 24.07.2023 die übermittelten Unterlagen überprüft und dabei positives Gutachten für die Klassifizierung der untersuchte Fläche als „untersucht und nicht gefährlich (H4-H2)“ erteilt.

Sie hat dabei die positiven Gutachten der Agentur für Bevölkerungsschutz (vom 19.06.2023, Prot. 0532359), der Abteilung Forstwirtschaft (vom 04.07.2023, Prot. 0573231) und des Amtes für Geologie und Baustoffprüfung (vom 28.06.2023, Prot. 0556372) zur Kenntnis genommen und die vom Gemeindevausschuss beschlossene Abänderung des Planes bewertet und zwar hat sie insbesondere in folgende Unterlagen eingesehen:

- die Gefahrenzonenkarte Massenbewegungen /Lawinen/Wassergefahren mit den entsprechenden Änderungen;
- den erläuternden Bericht.

Der Gemeinderat hat mit Beschluss Nr. 23 vom 04.09.2023, unter Berücksichtigung der Gutachten der Landeskommision für Raum und Landschaft und der Dienststellenkonferenz, die Abänderung zum Bauleitplan, Landschaftsplan und Gefahrenzonenplan genehmigt.

Die Landesregierung stellt fest, dass die Gemeinde die Vorschriften der Landeskommision im Ratsbeschluss berücksichtigt und das positive Gutachten

le seguenti misure:

- Nuove condotte possono essere posate solamente al di sotto della strada forestale.
- Valorizzazione ecologica del rivolo nelle immediate vicinanze della zona, attraverso la creazione di alcuni piccoli specchi d'acqua come habitat per gli anfibi e la piantumazione delle fasce ripariali.
- Rivestimento dei muri di cemento con muretti a secco e piantumazione di arbusti autoctoni.
- Delimitazione del sito mediante un recinto per anfibi.
- Rinverdimento delle superfici di rinterro mediante il mantenimento delle zolle di terra.
- Utilizzo di sementi provenienti da aree locali.

La Commissione discute la richiesta e si esprime favorevolmente alla modifica del piano urbanistico a condizione che siano rispettate le prescrizioni sopra riportate.

La conferenza dei servizi, nella seduta del 24/07/2023 ha esaminato la documentazione trasmessa ed ha espresso parere favorevole per la classificazione dell' area studiata come "esaminata e non pericolosa (H4-H2)".

Ha preso atto dei pareri positivi dell'Agenzia per la Protezione civile (del 19/06/2023, prot. 0532359), della Ripartizione Foreste (del 04/07/2023, prot. 0573231), nonché dell'Ufficio Geologia e prove materiali (del 28/06/2023, prot. 0556372) e ha valutato la modifica al piano deliberata dalla Giunta Comunale ovvero ha visionato in particolare i seguenti documenti:

- la carta delle zone di pericolo frane/valanghe/idraulico con le relative modifiche;
- la relazione illustrativa.

Il Consiglio comunale con deliberazione n. 23 del 04/09/2023 ha approvato la modifica al piano urbanistico, paesaggistico e al piano delle zone di pericolo rispettando i pareri della Commissione provinciale per il territorio e il paesaggio e della Conferenza dei servizi.

La Giunta provinciale, avendo constatato che il Comune ha rispettato le prescrizioni della Commissione nella deliberazione consiliare, preso atto del parere positivo

der Dienststellenkonferenz zur Kenntnis genommen hat, befürwortet daher den Antrag wie vom Gemeinderat beschlossen.

Gestützt auf den Art. 53, Abs. 8, des L.G. Nr. 9/2018 i.g.F.,

b e s c h l i e ß t

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

die von der Gemeinde Terenten mit Ratsbeschluss Nr. 23 vom 04.09.2023 beantragte Abänderung zum Bauleitplan und Landschaftsplan sowie Gefahrenzonenplan wie folgt zu genehmigen:
Eintragung eines Sondernutzungsgebietes für Speicherbecken, mit einer Fläche von 1.440m², auf der Gp. 3026/12 K.G. Terenten.

Die im Gefahrenzonenplan der Gemeinde noch nicht untersuchte Fläche im Bereich des Sondernutzungsgebietes für Speicherbecken wird als „untersucht und nicht gefährlich (H4-H2)“ eingestuft.

Dieser Beschluss wird gemäß Art. 53, Abs. 10, des L.G. Nr. 9/2018 im Südtiroler Bürgernetz und im Amtsblatt der Region veröffentlicht und tritt am Tag nach seiner Veröffentlichung im Amtsblatt in Kraft.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

della conferenza dei servizi, accetta quindi la modifica come richiesta dal Consiglio comunale.

Visto l' articolo 53, comma 8, della L.P. n. 9/2018 e successive modifiche,

LA GIUNTA PROVINCIALE

d e l i b e r a

a voti unanimi legalmente espressi:

di approvare la modifica al piano urbanistico, paesaggistico e al piano delle zone di pericolo proposta dal Comune di Terento con deliberazione consiliare n. 23 del 04/09/2023, come segue:
Inserimento di una zona a destinazione particolare per bacini di accumulo, con una superficie di 1.440m², sulla p.f. 3026/12 C.C. Terento.

L'area non ancora studiata nel piano delle zone di pericolo nell'ambito della zona a destinazione particolare per bacini di accumulo viene classificata come „esaminata e non pericolosa (H4-H2)“.

La presente deliberazione è pubblicata sulla Rete Civica dell'Alto Adige e nel Bollettino Ufficiale della Regione ai sensi dell'art. 53, comma 10, della L.P. n. 9/2018 ed entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und
L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento	WEBER FRANK	23/10/2023 12:11:21
Die Abteilungsdirektorin / La Direttrice di ripartizione	BUSSADORI VIRNA	22/10/2023 14:49:45
Die Amtsdirektorin / La Direttrice d'ufficio	POLO CARLOTTA	19/10/2023 11:37:27

Laufendes Haushaltsjahr	Esercizio corrente
-------------------------	--------------------

zweckgebunden		impegnato
als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata
auf Kapitel		sul capitolo
Vorgang		operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben	Il Direttore dell'Ufficio spese
Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht	Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria
Der Direktor des Amtes für Einnahmen	Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original	Per copia conforme all'originale
---	----------------------------------

Datum / Unterschrift	data / firma
----------------------	--------------

Abschrift ausgestellt für	Copia rilasciata a
---------------------------	--------------------



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

07/11/2023

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

07/11/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

07/11/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma